

Еженедельник еврейской общины Манхайма

Шаббат начинается в Манхайме в пятницу в 20:08 и заканчивается в субботу в 21:19

מצרע

**ПЕСАХ** в Манхайме

Пн., 22 апреля, в 18:30:

вечер 1-го дня Песаха

(в заключение Седер, по предварит. записи)

Вт., 23 апреля, в 9:30: 1-й день  
в 18:30: вечер 2-го дня

Ср., 24 апреля, в 9:30: 2-й день

Службу ведут  
раввин Пауль  
Мозес Штрааско  
и кантор  
Амнон Зелиг**Когда вновь  
обретаешь чистоту**

Лев. 14:1 – 15:33 (Тора, с. 474; Танах, с. 206)

После выздоровления *мецора* («прокаженный») должен был пройти процедуру очищения, совершаемую *коэном*, для которой он использовал двух птиц, воду источника в глиняном сосуде, кусок кедр, багряницу и пучок иссопа. *Цараат* могла также поражать стены дома в виде темно-красных или зеленых пятен.

В процессе 19-дневной проверки коэн определял, может ли дом быть очищен или же он подлежит разрушению.

Далее мы читаем, что ритуальная нечистота может также явиться следствием выделения семени или слизи у мужчины, а также менструального или иного кровотечения у женщины. В этом случае необходимо очищение с окунанием в *микву*.

**Афтара к Шаббату а-Гадоль****Как милует человек  
сына своего**

Мал. 3:4–24 (Танах, с. 1121)

Пророк Малахия обещает: жертва Иуды и Иерусалима, как и прежде, будет угодна Пр-вечному. Б-г придет к вам для суда и будет свидетелем против тех, кто творит насилие и несправедливость. «Ибо Я, Г-сподь, не изменился, и вы, сыновья Яакова, не исчезли».

Отношения с Б-гом находятся в наших руках: «...возвратитесь ко Мне, и Я возвращусь к вам», – говорит Вс-вышний. Но народ говорит: «В чем возвратиться нам?.. Чем мы грабили Тебя?»

Б-г обещает открыть окна Небес и излить благословения, если народ принесет десятину в полном объеме в Его хранилище. «И скажут все народы, что счастливы вы, ибо будете страной вожделенной».

«...И помилую Я их, – говорит Б-г, – как милует человек сына своего, трудящегося для него. И снова различать будете между праведником и грешником, между служащим Б-гу и не служащим Ему. Ибо вот приходит день тот, пылающий, как печь; и станут все надменные и все творящие преступление, как солома, и спалит их день грядущий тот». Б-г обещает боящимся Его имени, что под их крыльями взойдет солнце праведности и спасения: «И будете топтать грешников, ибо станут они пеплом под ступнями ног ваших в день тот, который определяю Я».

## ЗНАЕТЕ ЛИ?

### Шаббат а-Гадоль



**Великий Шаббат.** Шаббат перед Песахом называется *Шаббат а-Гадоль*, «Великий Шаббат», или «Шаббат Великого». Что это означает?



**Чудо.** В галахическом труде «*Шульхан арух*» написано: «он назван “великим Шаббатом” вследствие чуда, которое случилось в этот день» (том «Орах хаим», ч. 430). Это связано с раввинистическим толкованием, что в Шаббат перед Исходом из Египта евреи публично принесли в жертву овцу, а видевшие это египтяне, несмотря на то, что они считали овец священными, евреев оставили в покое.



**Афгара.** Афгара, читаемая в Шаббат а-Гадоль, могла бы быть еще одной причиной для такого названия. В предпоследнем стихе мы читаем: «Вот Я посылаю к вам пророка Элиягу перед наступлением дня Г-сподня, *великого* и страшного» (Мал. 3:23).



**Раввин.** Некоторые считают, что это не Шаббат великий, а тот, кто говорит в эту субботу в синагоге и разъясняет правила и традиции праздника, – раввин! В соответствии с этим, он не «великий Шаббат», а «Шаббат великого». В этот Шаббат службу у нас будет вести раввин Штраско.



Скажи-ка, рабби...

Раввин Авихай Апель

## Принцип тоски

Тора определяет необходимый путь для еврейской семейной жизни: «Посему оставит человек отца и мать свою и прилепится к жене своей, и будут два одною плотью» (Быт. 2:24). Партнерские отношения основаны на связи между мужчиной и женщиной, которые имеют как духовно-ментальное, так и телесное взаимоотношение. Тора благословляет супружескую жизнь и видит духовно-ментальную связь как идеал. В отличие от взгляда, рассматривающего брачную жизнь как низкое действие, мотивированное физическим удовольствием, Тора считает брачную жизнь священным и превращает физическое удовольствие во нечто значимое. Это значение основано, с одной стороны, на потребности производить детей в этом мире и на мицве «Плодитесь и размножайтесь». С другой стороны, Тора видит в сохранении половых отношений заповедь: при вступлении в брак муж обязывается перед своей женой, и это обязательство имеет галахическую силу. Если муж не готов выполнить свое обязательство, это может привести к разводу. Мы благодарим Б-га во время хупы за существование этой связи и молимся: «освятивший нас своими заповедями и запретивший нам тех, с кем мы обручены, и разрешивший нам близость с ними – нашими женами – через хупу и освящение».

Заповедь полового сношения между супругами одновременно устанавливает границы. Сразу после грехопадения Адама и Евы у женщины появилась физическая особенность, которая также влияет на душевные изменения. Эта особенность, что интересно, была создана только у людей, но не у животных, и может способствовать укреплению парных отношений! Женщина ведет свою жизнь циклами. Около четырех до шести дней в месяц женщина замечает, что из матки выходит кровь. Этот период сопровождается физическими и душевными ощущениями, которые изменяют роль женщины. В этот период Тора называет женщину «нида». С момента начала наблюдения за кровотечением Тора запрещает физический контакт между супругами. Мудрецы уточнили это еще более, определив, что женщина должна подождать семь дополнительных дней после окончания дней кровотечения, пока она не обнаружит, что кровь больше не выходит. После окончания этого периода женщина моется в кошерной микве, где собирается дождевая или родниковая вода. После этого женщина считается чистой. Муж и жена теперь возвращаются к физическому взаимодействию как пара и обязаны жить полноценной супружеской жизнью до наступления следующего периода.

Почему Тора запрещает физический контакт во время ницы? Дни кровотечения – это дни потери жизни. В теле женщины находится яйцеклетка, которую может оплодотворить семя мужчины. В теле женщины находится сила, способная создать новую жизнь. Кровотечение – это признак того, что эта возможность не была использована, и поэтому яйцеклетка теряется. Эта потеря жизни считается временем нечистоты.

Эта нечистота в свою очередь имеет особое свойство. После выхода яйцеклетки и потери новой жизни женское тело получает силу, и с новой яйцеклеткой возможно зачатие и беременность. В этот период, когда собираются новые силы, мужу и жене запрещено иметь физический контакт друг с другом. Только когда снова есть возможность принять новую жизнь, женщина очищается, окунаясь в микву, и жизнь пары нормализуется.

Каждый месяц мужчина и женщина находятся раздельно примерно двенадцать дней (около пяти дней кровотечения плюс семь дней без кровотечения до купания в микве), потому что цель заключается в том, чтобы избежать рутины и скуки в супружеской жизни. Период, когда пара имеет время для близости только через разговоры и без физического контакта, укрепляет партнерскую связь. Во-первых, потому что здоровые отношения не могут зависеть только от физического контакта. И во-вторых, потому что это создает у партнеров чувство тоски друг по другу. День купания в микве похож на свадебный день. Женщина тщательно очищает свое тело и готовится к событию. Купание в микве и полное погружение в воду подобно новорождению, она собирает физические и душевные силы, которые затем возвращают пару к состоянию, о котором говорит Тора: «И они будут одной плотью» – физически и душевно.

(Оригинал статьи читайте в газете «[Jüdische Allgemeine](#)»)



## Всё во славу Г-сподню

«Все, что сотворил Святой, благословен Он, в Его мире, – Себе во славу сотворил Он как сказано: “Всё, названное именем моим, Себе во славу Я сотворил, создал и содеял”, и еще сказано: “Г-сподь будет царствовать во веки веков”».

(«Пиркей Авот», гл. 6, мишна 11)



Всё, что Б-г сотворил в Своем мире, все высшие и низшие существа, а также все неодушевленные предметы, сотворил Он лишь во славу Свою, ради возвеличивания Г-спода. Б-г создал всё в определенной форме и для определенных целей, пусть даже человек порой этих целей и не понимает. Бесцельное правление Б-га во время Творения всех по отдельности существ и предметов будет признано всеми, когда придет время, когда весь мир признает Предвечного правителем и слово Обетования исполнится: «И будет Г-сподь царем на всей земле, в день тот будет Г-сподь один (для всех), и имя Его – едино» (Зах. 14:9).

(Д-р раввин Исаак Зекель Бамбергер, 1863–1934)



Шпил мир а лиделе...

## Ты пойдешь через поле

Кантор Амнон Зелиг об одной из классических израильских песен



В 1943 году поэт Леа Гольдберг (1911–1970) опубликовала оптимистическое стихотворение, пророча мир во всем мире после Второй мировой войны:

*Да, дни придут прощенья и пощады,  
И ты пойдешь чрез поле беззаботно.  
Ласкать босые ноги будет клевер  
Или овсяный колос колоть сладко.*

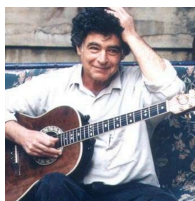
Композитор Хаим Баркани (1923–2001) положил стихи на музыку, а певица Хава Альберштейн (род. 1946)



исполнила песню, которая вошла в ее 14-й сольный альбом. Изначально ее не должно быть в этом альбоме, и когда Альберштейн решилась на этот шаг, бюджет на студийных музыкантов был исчерпан. Музыкальный продюсер альбома **Матти Каспи** (род. 1949), был вынужден сам

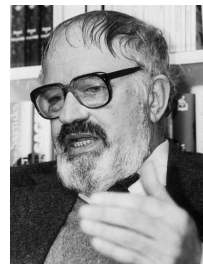
играть на всех инструментах. Скромная песня стала одним из самых популярных ее хитов и до сих пор входит в число израильской классики. В 2009 году певец **Шломи Саранга** (род. 1973) записал свою версию песни.

В 1984 году автор песен **Меир Ариэль** (1942–1999) выпустил свою «Сдом Гольдберг» («Поля Гольдберга»). Она с сарказмом переключается со стихами Гольдберг: утешающее пророчество поэтессы «*Ат тельхи ба-садэ*» («Ты пойдешь через поле») Ариэль превратил в предупреждение «*Аль тельхи ба-садэ а-мошав*» («Не ходи одна через золотое поле»). Приятного прослушивания!



## Вольфганг Хильдесхаймер

Писатель и художник **Вольфганг Хильдесхаймер** родился в 1916 году в Гамбурге в еврейской семье, которая в 1923 году переехала в Манхайм, где Вольфганг в 1926–30 гг. посещал гимназию им. Карла-Фридриха (KFG), а в 1930–1933 гг. – Оденвальдскую школу в Оберхамбахе. После этого он учился в школе «Frensham Heights» в Англии. С 1934 года он проходил обучение столярному делу в Палестине, куда эмигрировали родители. С 1937-го он учился живописи и сценографии в Лондоне. В 39-м вернулся через Швейцарию и Италию в Палестину. После окончания войны он снова в Германии.



В 1946 году он работал синхронным переводчиком и судебным стенографистом на Нюрнбергских процессах. После этого он работал писателем. Он жил в Амбахе на озере Штарнберг, а в 1953-м переехал в Мюнхен. С 57-го Хильдесхаймер жил в Швейцарии и в Италии.

В течение 1940–50-х годов Хильдесхаймер много переводил английскую и итальянскую литературу на немецкий язык. Его рассказы «*Легенды без любви*» были написаны в 1950–62 гг. и вошли во многие антологии, передавались по радио, а также были включены в школьные учебники и переведены на другие языки, они считаются классикой немецкой литературы послевоенного периода. За прозаическую книгу «Тинсет» (1965) он получил премию Бюхнера и Бременскую литературную премию. Его «Моцарт» (1977) стал бестселлером и является самой переводимой работой. В 1984 году он заявил, что прекращает писать из-за ожидаемых экологических катастроф.

После участия в нескольких выставках в Палестине, а до 1950 года также и в Германии, а также проведения с 1965 года многих персональных выставок и вновь участия в коллективных, окончив писательскую деятельность, он вернулся после к своим художественным началам и занимался преимущественно своим особым видом коллажей. Он умер в 1991 году в швейцарском Поскьяво и был там похоронен.

([Википедия](#))



## Вицн фар шабес

«Я хотел стать атеистом, – говорил еврейский комик и скрипач **Хенни Янгмэн** (1906–1998), – но бросил эту мысль. У них нет ни одного праздника!»



«Я никогда не понимал, почку люди говорят, что жизнь коротка, – говорит еврейско-американский комик **Джерри Сайнфелд** (род. 1954). – Жизнь самое длинное, что каждый из нас когда-либо делал!»



«Моя жена и я были 20 лет очень счастливы, – говорил еврейско-американский комик **Родни Дэнджерфилд** (урожд. Джейкоб Родни Коэн, 1921–2004). – А затем мы познакомились».



## Традиция на тарелке

# Маакуда: марокканский картофельный пирог на Песах

*Эстер Левит делится рецептом от [The Nosh](#)*

Маакуда – марокканское блюдо из картофеля, которое можно запечь в духовке или пожарить на масле, его с удовольствием подают на Песах марокканские евреи. Так же, как и ашкеназский картофельный кугл, маакуда для многих сефардов основное продукт питания на Песах.



### Что взять?

900 г вымытого картофеля с кожурой, 5 ст.л. оливкового масла, 1 луковицу (порезанную кубиками), 3 большие моркови (очищенные и порезанные кубиками), 115 г порезанных мелкими кубиками цуккини, 2 ч.л. соли, ½ ч.л. куркумы, ¼ ч.л. молотого черного перца, 5 больших яиц (отделить белки от желтков).

### Как готовить?

Разогрейте духовку до 220°C. Смажьте маслом круглую форму для выпечки диаметром ок. 22 см. Положите картофель в кастрюлю среднего размера с холодной водой и накройте крышкой. Дайте закипеть на большом огне, снимите крышку, уменьшите огонь и варите еще 25 минут. Слейте воду и переложите картофель в большую миску. При желании картофель в мундире можете почистить или оставить как есть. Теперь картофель растолките, но не сильно – не до состояния пюре, должны остаться мелкие или средние кусочки. Во время варки картофеля разогрейте в сковороде на среднем огне 3 ст.л. масла, а затем обжаривайте лук и морковь ок. 8 минут, пока она не станет мягкой. Добавьте цуккини и жарьте еще 3 минуты. Снимите с огня. Добавьте зажарку к пюре и перемешайте, после чего добавьте соль, куркуму, черный перец и желтки и снова перемешайте. Взбейте белки до снежной пены и осторожно распределите по картофельной массе. Переложите в форму для выпечки и немного побрызгайте маслом. Выпекайте 10 минут, потом уменьшите огонь до 175°C и еще выпекайте 30–35 мин. до золотистости и плотности. Оставьте остывать на 10 минут, нарежьте ломтиками и подавайте на стол.

*Приятного аппетита! Бе-теавон!*

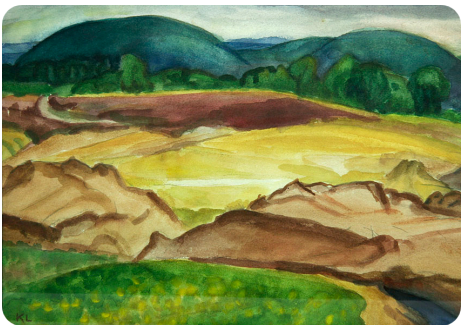
*Рецепты из прошлых выпусков? [Они здесь \(нем. яз.\)](#)*



## Из мира искусства

# Бернский ландшафт

*Д-р Эстер Граф о забытой еврейской художнице*



Картина **Кэте Лёвенталь** (1878–1942) «Бернский предальпийский ландшафт» была написана в 1910 году.

В 1914-м она переехала из Мюнхена в Штутгарт, где до 1934-го работала в качестве свободной художницы. Ее протестантское крещение не помогло, поскольку в том же году она получила запрет на профессию и не могла покупать холст и краски.

В 1942-м Кэте Лёвенталь была убита в пересыльном лагере Избица вблизи Люблина.

